Suministrador | Lieferant | Supplier

OWIM GMBH & CO KG
Stiftsbergstrasse, 1
DE-74167 NECKARSULM
NIF DE814528612

Página | Seite | Page: **1/1**

FR90077-26382527

Receptor | Warenempfäger | Recipient

GT LOGISTICS FR77 DONZERE
300 Rue Gustave Eiffel
FR-26290 Donzère

Fecha envío |Versanddatum | Dispatch date: **21/09/26 11:36**

Nº Pedido | Bestell-Nr. | Order no.: **FR90077-26382527**

Bestell nr. Trading | Order no. Trading: **FR90077_2638BCN**

Albarán | Lieferschein | Delivery Note

Nº artículo Art.-Nr Item no.	Descripción Art.-bezeichnung Item description	Chargen-Nr. Batch no.	MHD Best Before	Contenido cartón Kolli Inhalt Carton contents	NºCartones Menge Quantity	Nº pallets Anzahl Paletten Pallet amount	Pallet factor Paletten-Faktor Pallet factor	Nettto Gewicht Net weight	Brutto Gewicht Gross weight
5464291021200	FIX01 20V Akku-Bohrschrauber Starter, FR	54642910212		4	930	31	30	12276	13516

pas de bande de garantie
pas de coiffe

FS	LIDL DR77 300 Rue Gustave Eiffel 26290 DONZÈRE	LIDL FR
Reprise	Immat. Camion :	
○ Euro	22 SEP. 2026	N° d'EM 2
○ DL		
☒ Acceptation de la marchandise ☐ Casse / Ecart ☐ Réception totalement refusée		CHAUFFEUR

DZR_220926145
BIP 15
RDV 11h00
Réception: 1196
Quai 83

TRANSPORTES
Amalia Gonzalez Marquez
Tel. 649 89 16 65

Peso Bruto | Bruttogewicht: **13516 KG** Peso Neto | Nettogewicht: **12276 KG**

Nºpallets |Anzahl Colli | Paletten: **31 Total kartons: 930**

Compte Rendu de Réception

N° de réception : 1196
Référence BL Tiers : DZR_220926145
Date et Heure : 22/09/2026 08:21

Code tiers : NF
Nom : NON FOOD
Référence cde : FR90077-26382527

Code article	Libellé	Traçabilité	Qualité	UVC/Colis	Colis/Palette	Nb de palette	UVC Totales Reçues	Colis Totals Reçus
546429	Perceuse-visseuse sans fil 20 V		STD	4	30,00	31	3 720	930

Nb Supports réceptionnés : 31 **Totaux : 3 720**

1 Ejemplar 1 para el transportista
Exemplar 1 für den Frachtführer
Copy 1 for carrier

☒ CMR ☐ Documento de control

O.FOM/2861/2012-BOE 5/1/2013

CMR

1 Remitente (nombre , domicilio, país) | Absender (Name, Anschrift, Land) | Sender (name, address, country)

OWIM GMBH & CO KG
Stiftsbergstrasse, 1
DE-74167 NECKARSULM
NIF DE814528612

Carta de Porte Internacional Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al convenio sobre el contrato de transporte internacional de mercancías por carretera (CMR).
Internationaler Frachtbrief Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
International consignment note This carriage is subject, not whithstanding any clause to the country., to the Convention on the Contract for the international carriage of goods by road (CMR).

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) | Empfänger (Name, Anschrift, Land) | Consignee (name, address, country)

GT LOGISTICS FR77 DONZERE
300 Rue Gustave Eiffel
FR-26290 Donzère

16 Operador (nombre, dirección, país) | Frachtführer (name, anschrift, land) | Carrier (name, address, country)

MARTICO SL - NIF ES B48-064240
Berastegui, 4-5 planta - ES-48001 Bilbao

17 Transportista principal | Frachtführer | Carrier

Transports Porqueres A17098690
Ronda Canaleta 9-13
17820 Banyoles (Girona)

Transportista sucesivo | Nachfolgender Frachtführer | Subsequent carrier

AMALIA GONZALEZ MARQUEZ ES79251044J
C/ CADAQUES, 11
17430-STA COLOMA DE FARNERS

3 Lugar de entrega de la mercancía | Auslieferungsort | Place of delivery of goods

GT LOGISTICS FR77 DONZERE
300 Rue Gustave Eiffel
FR-26290 Donzère

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía | Ort und Tag der Übernahme | Place of taking over goods

ZAM / ZAL Port **C/ de Ca l'Arana, 2-8**
ES-08820 El Prat de Llobregat
21/09/26 **Muelle: 27-S094-0218381**

18 Reservas y observaciones del operador | Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers | Carrier's reservations and observations

N Pedido |
Bestell-Nr |
Order no.: FR90077-26382527

Tractora | Tractor: 5012-LSR
Remolque | Trailer: R-4554-BDD
Precinto | Seal: NAEKO-0218381

5 Documentos anexos | Beigefügte Dokumente | Attached documents

Mercanc a libre circulaci n EU

6 Marcas, número de bultos, clase de embalaje | Nummern, Anzahl, Art der Varpackung | Nos, Number, Method of packing						7 Naturaleza de la mercancía | Bezeichnung des Gutes | Nature of goods	8 Peso neto en kg. | Nettogewicht in kg | Net weight in kg	Peso bruto en kg. | Bruttogewicht in kg | Gross weight in
ART-Nº	PAL	KRT	pal	KRT pal	TOTAL	Artikelbezeichnung		
5464291021200	31	30			930	FIX01 20V Akku-Bohrschrauber Starter, FR	12276 KG	13516 KG

Pas de bandé de gaiamhe
Pas de coiffe

FS | LIDL DR77 300 Rue Gustave Eiffel 26290 DONZÈRE | LIDL FR169
Reprise | Immat. Camion :
0 Euro | 22 SEP. 2026 | N° d'EM 2
0 DD
☒ Acceptation de la marchandise
☐ Casse / Écart
☐ Réception totalement refusée | CHAUFFEUR

Total Pallets|Gesamt PAL: 31 Total cartons: 930

Peso net | Nettogewicht | Net Weight: 12276 KG
Peso total | Gesamtgewicht | Total Weight: 13516 KG

9 Instrucciones del remitente | Anweisungen des Absenders | Sender's instructions

LPR: 0
Europallets loaded: 0
Chep: 0
IPP: 31

Hora llegada|Ankunft|Arrival:
Hora salida |Abfahrt|Departure: 21/09/26 11:36

10 Instrucciones remitente | Anweisungen des Absenders | Sender's instructions

Europallets
Cantidad de pallets y cartones recibidos correctamente en cantidad y en buenas condiciones .
Europaletten
Anzahl Ktns + Euro-Plts zahlenmässig und im guten Zustand übernommen.
Europallets
Number of the cardboards and euro pallets in terms of figures and in good condition received.

11 Forma de pago | Frachtzahlungsanweisungen | Directions as to freight payment

☐ Porte pagado | Frei | Cariage Paid
☐ Porte debido | Unfrei | Carriage to be paid

Referencia descarga | Discharge ref

DZR_220926145 11h

12 Formalizado en | Ort und Tag der Austellung | Established in / on

ES-08820 El Prat de Llobregat

Camión limpio y libre de olores | Truck clean and free of smells

Si/Yes ☐ No ☐

CMR

13 **OWIM GMBH & CO KG**
Stiftsbergstrasse, 1
DE-74167 NECKARSULM
NIF DE814528612

Firma y sello del remitente | Unterschrift und Stempel des Absenders | Signature and stamp of de sender

14 Carga realizada siguiendo instrucciones del transportista, bajo su responsabilidad y a su riesgo. La sujeción de la mercancía se realiza por el transportista, a su criterio, también bajo su responsabilidad y a su riesgo | Loading has been done as per instructions of carrier and at carrier risk. Securing of cargo has been done by carrier, at their discretion and responsability and at carrier's risk

TRANSPORTES Amalia González Márquez C/ Cadaques, 11 17430 STA COLOMA DE FARNERS - Girona Tel. 649 89 16 65

Firma y sello del transportista | Unterschrift und Stempel des Frachtführers | Signature and stamp of de carrier

15 Recibida la mercancía y documentación | Gut und Dokumente erhalten | Goods and Documents received

Lugar / Ort / Place | Fecha / Datum / Date

FR LOGISTIQUE
300 AVENUE GUSTAVE EIFFEL
26290 DONZERE
22/09/26
SAS au capital de 100 000 €
SIREN 388813341 00015 - RCS TOURS
TVA FR03388813341

Firma y sello del consignatario | Unterschrift und Stempel des Empfängers | Signature and stamp of de consignee